

José Luis Hernández Jaimes.

**Líneas de actuación:** Aplicación de las Tecnologías de la Información y Comunicaciones (TIC); Patrimonio Cultural, Archivística e Historia.

**Estudios Preliminares para la conformación de una Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial (LRPCI) en Bucaramanga.**

*Línea problemática a la cual se inscribe:* Archivística, Gestión de la Información y Patrimonio.

*Palabras clave:* Intangible, Identidad, Tradición Oral, Actos Festivos, Eventos Religiosos, Cultura Culinaria, Espacios Culturales.

***Resumen:***

El reconocimiento del Patrimonio Cultural Inmaterial se entiende como parte de la diversidad cultural y su conservación propicia la creatividad permanente. La UNESCO considera que es el conjunto de creaciones basadas en la tradición de una comunidad cultural expresada por un grupo o por individuos. A nivel nacional la normatividad y la regulación del Ministerio de Cultura, propugna por la identificación e inventario de una Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial (LRPCI) a lo largo del país.

La ciudad de Bucaramanga vislumbra un proceso de pérdida de sentido de pertenencia en razón de la falta de identificación, valoración y divulgación de su patrimonio cultural inmaterial, este tipo de manifestaciones culturales despiertan el interés por parte de los habitantes y por los visitantes de la ciudad, el sector del turismo se alimenta de la identidad inmaterial como producto histórico cultural.

Este trabajo cuenta con una indagación pertinente sobre los rasgos inmateriales culturales de la ciudad, que se identifican en material bibliográfico y fuente documental testimonial almacenada en varios soportes documentales (sonoros, audiovisuales y fotográficos). Igualmente, revisa la legislación, normatividad, procedimientos, guías, manuales y

conceptos correspondientes. Se identifican varios sitios e hitos de Bucaramanga en donde se recrean o se denotan por su historia y trascendencia algunas manifestaciones intangibles, siendo ellas: El mito urbano de La Casa del Diablo en Cabecera, el viacrucis peregrinatorio del viernes santo al parque de morrorico, el paso del nazareno en el sector de la iglesia San Laureano, El Carnaval del Oriente, entre otros, que se categorizan en la tradición oral, actos festivos, lúdicos y religiosos y espacios culturales. Una de las finalidades de esta iniciativa es incentivar un proceso de de apropiación social y divulgación del Patrimonio Inmaterial a nivel local, definir mecanismos de gestión y difusión de la información en mini-documentales referentes a la historia, valores patrimoniales, identificación del contexto, sector histórico y valores patrimoniales inmateriales que circundan la manifestación. Este tipo de proyectos cuentan con el respaldo gubernamental y es un punto de referencia para la definición de estrategias y acciones preventivas para salvaguardar, proteger, documentar y promover el patrimonio inmaterial en la ciudad de Bucaramanga.

### ***1. El Patrimonio Cultural Inmaterial-PCI.***

La postura que asume el patrimonio frente a procesos de globalización se acerca a los imaginarios, memorias, cuerpos, hábitos y costumbres, creencias y cosmologías de las localidades más insospechadas. El Patrimonio Cultural Inmaterial-PCI surge como una respuesta a las relaciones desiguales entre el orden hegemónico y homogeneizadoras de la sociedad capitalista occidental y sociedades que presentan formas de ser diferentes a dicho orden. En este sentido, el concepto de patrimonio es acogido por las naciones y las propias comunidades locales como un mecanismo “protector” y dinamizador de los elementos culturales que constituyen su identidad y que los diferencia<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Arango, Ana María. El Patrimonio Inmaterial en las fiestas y festivales de música tradicional <http://www.musicastradicionalescolombianas.org/memorias/el-patrimonio-inmaterial-en-las-fiestas-y-festivales-de-musica-tradicional#sthash.xohKrIXg.dpuf> consultado el 1 de Junio del 2013.

Como señala el documento de política sobre el patrimonio de cultura inmaterial en Colombia, “las manifestaciones de Patrimonio Cultural Inmaterial son la expresión de procesos sociales complejos, dinámicos y muchas veces contradictorios razón por la cual la Política de PCI, le da una especial relevancia a los procesos sociales en los cuales está inserta una manifestación”<sup>2</sup>.

Al revisar en el siglo XIX, se observa como el folklore surge como reacción a las nuevas reglas de vida impuestas por un nuevo orden económico y social generado con la Revolución Industrial, en pleno 2013, la reflexión sobre el PCI se considera como una consecuencia ante el contexto motivado por la homogenización de la globalización. Es la respuesta de reivindicar lo propio y construir patrimonios culturales.

Las sociedades son portadoras de valores inmateriales dentro de las categorías de patrimonio cultural, los actores sociales de un grupo poblacional introducen en las comunidades prácticas sociales y tradiciones en los contextos reales de su vida diaria, en el día a día. Para la UNESCO, el PCI es referente de: “los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas” –junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes– que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, llegando a infundirles un sentimiento de identidad que puede contribuir y promover el respeto hacia la diversidad cultural y la creatividad humana<sup>3</sup>.

Desde el enfoque intercultural se observa al patrimonio como un proceso de objetivación y etnificación de prácticas culturales híbridas, en el que intervienen diversos actores sociales con distintos intereses y con desigual capacidad de acción. Desde esta perspectiva se categorizan unos factores determinantes para determinar la presencia de aspectos

---

<sup>2</sup> Ibid.

<sup>3</sup> Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial (Online). Paris : UNESCO, 2003 14 p. Disponible en Internet: [http://www.lacult.org/docc/ConvPat\\_Inmat.pdf](http://www.lacult.org/docc/ConvPat_Inmat.pdf)

intangibles en la comunidad portadora de patrimonio cultural, tales como el consenso, la vinculación con la tradición y la atribución de valores colectivos<sup>4</sup>.

Las concepciones de Patrimonio inmaterial son correspondidas con la etnografía y la antropología, lo relativo del calificativo respecto a la cultura, no todo lo patrimonial es cultura, ni la cultura es sólo patrimonio, ni todo lo cultural puede ser patrimonializado. El entorno condiciona y manifiesta los valores que circundan una expresión patrimonial, el consenso de la comunidad portadora es viable si responde a cuestiones y a un devenir histórico cultural que ofrezca un marco de identidad para el grupo transmisor de la manifestación, esta particularidad delimita lo que en un momento puede ser patrimonial y en otra ocasión temporal no lo sea.

La noción de memoria colectiva, toma un rol preponderante al evaluar que es PCI, esta idea viene precedida de la de tradición, se relaciona, en primer lugar, con “lo antiguo”; en segundo lugar, con “lo puro”, “lo incontaminado”; y, por último, con “lo popular”. La sensación de continuidad con el pasado, el “esto siempre ha sido así”. Las memorias colectivas se construyen con recuerdos y olvidos, las continuidades y las permanencias. Las tradiciones no obedecen a un tiempo cronológico, sino a un tiempo imaginario. Es esta la razón para algunos autores por la que las continuas innovaciones y transformaciones, que se dan en la mayor parte de los rituales festivos, no invalidan su carácter tradicional<sup>5</sup>.

Las manifestaciones culturales a ser patrimonializadas se vinculan al concepto de identidad cultural, la cual es colectiva y es colacionada con el discurso de la interculturalidad. Los elementos culturales que sean considerados como patrimonio implican un auto reconocimiento de la comunidad en los mismos, una voluntad y un deseo de recuperación de esa determinada memoria, lo cual involucra, además, una relación particular con el tiempo: con el pasado, con el presente y con el futuro. La noción de identidad cultural

---

<sup>4</sup> López López, J. de D. (2011). Tradición, conflicto y valores en la fiesta: el patrimonio inmaterial desde un enfoque intercultural. En F. J. García Castaño y N. Kressova. (Coords.). Actas del I Congreso Internacional sobre Migraciones en Andalucía (pp. 1893-1901). Granada: Instituto de Migraciones.

<sup>5</sup> Ibid.

encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias. La identidad no es un concepto fijo, sino que se recrea individual y colectivamente y se alimenta de forma continua de la influencia exterior<sup>6</sup>.

El patrimonio cultural es importante para una sociedad porque es la historia entre la memoria individual y la colectiva, es parte de la transmisión de lo que se ha sucedido en un territorio determinado. Nadie puede vivir sin los recuerdos de la historia. La historia está allí orientando nuestros juicios a cada instante, formando nuestra identidad, determinando la fuente y toma de conciencia de valores. Destruir un patrimonio o dejar, que se deteriore es negar una parte de la historia de un grupo humano, de su legado cultural. El patrimonio que ha producido a lo largo de su historia y ha logrado conservar de un pueblo, es lo que lo distingue, lo que logra identificarlo, lo que alimenta su identidad cultural

Hay manifestaciones culturales que expresan con mayor intensidad que otras su sentido de identidad, hecho que las diferencia de otras actividades que son parte común de la vida cotidiana. Este tipo de expresiones son en cierta medida las susceptibles de ser patrimoniales, es decir, de un registro de carácter burocrático por parte de las instancias gestoras de la cultura: UNESCO, institutos de patrimonio cultural, gobiernos seccionales, municipios. Dentro de los aspectos acordados a nivel internacional y local referente al PCI, en su proceso de identificación se idéntica que:

- se transmite de generación en generación.
- es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia.
- infunde a las comunidades y los grupos un sentimiento de identidad y de continuidad.
- promueve el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.
- cumple los imperativos de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos

---

<sup>6</sup> Molano L, Olga Lucia, (2011), Identidad Cultural un Concepto que Evoluciona, Opera No. 7, pág. 69-84

y de desarrollo sostenible.

El patrimonio cultural inmaterial aglomera las manifestaciones vitales de una colectividad susceptibles de ser rastreadas históricamente en el pasado. Para esto la UNESCO provee una clasificación de lo inmaterial (ámbitos y sub ámbitos).

- a) Tradiciones y expresiones orales.
- b) Artes del espectáculo.
- c) Usos sociales, rituales y actos festivos.
- d) Conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo.
- e) Técnicas artesanales tradicionales.

Con esta perspectiva, el Ministerio de Cultura de Colombia define en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial –LRPCI, los siguientes ámbitos:

- Lenguas y tradición oral.
- Organización social.
- Conocimiento tradicional sobre la naturaleza y el universo.
- Medicina tradicional.
- Producción tradicional.
- Técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos artesanales.
- Artes populares.
- Actos festivos y lúdicos.
- Eventos religiosos tradicionales de carácter colectivo.
- Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al hábitat.

- Cultura culinaria.
- Espacios culturales.

## ***2. Propuesta preliminar de una Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial (LRPCI) para Bucaramanga.***

La historia, los recuerdos, la memoria, las identidades de la población en este caso de Bucaramanga es susceptible de ser representada en hechos y datos tangibles así como representada en manifestaciones culturales de carácter patrimonial capaces de ser mostradas y observadas. Las técnicas y metodologías para abordar un proceso preliminar de identificación de expresiones culturales a conllevar trámites de patrimonialización, van desde la etnografía, la antropología y la misma historia desde posturas de trabajo colaborativo e interdisciplinar.

Entre las técnicas y métodos se distingue la procedencia de las fuentes orales, a través de las cuales se accede a una observación de las tradiciones en un espacio y un tiempo concreto, posibilitan la comprensión y sentido a un pasado histórico, los recuerdos, añoranzas y experiencias vitales de los diferentes escenarios, hechos y acontecimientos que delimitan en gran medida las relaciones entre los grupos y comunidades portadoras y transmisoras de la identidad cultural. Igualmente, a través de las entrevistas biográficas, se vinculan los recuerdos de lo que se da cuenta en el presente y del pasado, los cambios y las continuidades de la vida cotidiana y la forma en la que se construyen y se renuevan los imaginarios colectivos intrínsecamente ligados a la patrimonialización de la identidad grupal. Así mismo las historias de vida y entrevistas etnográficas compenetradas a la observación participante vislumbran las mejores formas de comprender y conocer el tipo de

sujetos sociales en los cuales se viabiliza la manifestación cultural, para esto es indispensable en la etapa de descripción contar con marcos metodológicos cualitativos<sup>7</sup>.

A través de la recopilación de datos etnográficos, antropológicos, históricos en soportes audiovisuales, hemerográficos, bibliográficos y de archivo se retoman los rastros que posibiliten comprender el pasado, presente y futuro de lo multicultural, los discursos identitarios y las prácticas culturales.

Desde un acercamiento primario a la identificación de posibles manifestaciones culturales de contenido inmaterial que representen a Bucaramanga y puedan llegar a ser consideradas como patrimonio intangible, se denota que compleja la labor y es un proceso que trae compaginado a esta iniciativa los limitantes en identidad cultural, imaginario colectivo, consenso poblacional, tradición y demás aspectos que deben confluir de forma equilibrada para considerar y reconocer patrimonio inmaterial en determinadas expresiones de las distintas orbitas de la cultura que puedan vincularse e investigarse en el pasado, presente y en el porvenir de Bucaramanga.

El curso de identificación preliminar de manifestaciones culturales de índole patrimonial inmaterial para el caso de la capital santandereana encontró una serie de probables expresiones culturales que pueden llegar a surtir un proceso de estudio y análisis para solventar los tramites institucionales, normativos, metodológicos, de revisión y discusión histórica, antropológica y etnográfica para determinar el grado de pertinencia y apropiación social para la ciudad.

En los campos inmersos en la estructuración de la LRPCI, se encuentra un primer componente de tradición y narración oral, particularmente para Bucaramanga es factible identificar mitos y leyendas urbanas en relación a la ciudad, entre ellas el mito de la Casa

---

<sup>7</sup> **MASSÓ GUIJARRO, ESTER.** 2006 “La identidad cultural como patrimonio inmaterial: relaciones dialécticas con el desarrollo”. *THEORIA*, n° 15/1(2006), revista institucional de la Universidad del Bío-Bío (Chile).



del Diablo, referente al supuesto Pacto con el Diablo de David Puyana, es una recreación intangible que desde finales de siglo XIX es referente del imaginario colectivo de los bumanguenses, en lo que era la hacienda de Don David en lo que actualmente se distingue como Cabecera del Llano, sobre esta Casa por tradición oral los habitantes de Bucaramanga han transmitido de una generación a otra el relato conocido referente a la realización de un pacto con el diablo<sup>8</sup>.

El mito como una realidad vívida, ofrece explicaciones a los devenires propios de una sociedad, o reflejan indicios que pueden servir de aproximación histórica para entender el pasado. La instalación de los mitos en la población de Bucaramanga contribuye a mantener una posición ante la colonización de los imaginarios generados por la religión, frente al ideario de tenencia de tierras y riqueza, aparece el mito como referente de pensamiento simbólico. La comprensión del mundo y de las formas del saber: leyes, costumbres, sistemas de relaciones, aptitudes, hábitos, entre otros pueden explicar el comportamiento parroquial de gran parte de los habitantes de Bucaramanga de finales de siglo XIX; la enseñanza y aprendizaje del mito determinan la existencia de la memoria colectiva, además, establecen un referente vital común para un grupo social bajo la unidad y cohesión que genera la transmisión oral de las tradiciones míticas como identidad colectiva, constituyéndose un valor intangible con posibilidades de constituirse en parte del Patrimonio Cultural Inmaterial-PCI de la urbe.

La casa del diablo como mito, puede entenderse, bajo el influjo del Estado Soberano de Santander, cuando la legislación de los liberales radicales de mediados de siglo XIX permite, entre otros cambios, la evolución de las restricciones al cultivo y comercialización de tabaco, la libertad de comercio, la libertad de poderse mover sin pagar cuotas o

---

<sup>8</sup> Emilio Arenas. Publisher La casa del diablo: los Puyana--tenencia de tierras y acumulación de capital en Santander. Author, , Urbanas, 1982.

impuestos<sup>9</sup>. Esto transforma e incrementa el comercio, es el periodo de inmigración europea a Bucaramanga, emergen espacios comerciales y de libre asociación y circuitos selectos como el Club de Soto en donde encontramos a las familias más acaudaladas Puyana, Mutis, los Valenzuela, Ordóñez, Otero que junto a los alemanes eran contrarios a lo que se denominó grupo de artesanos bajo la figura de la sociedad democrática Culebra Pico de Oro. David Puyana Figueroa comienza a exportar sombreros a Curazao sin intermediarios, exportaba directamente el café, se convierte en un pionero de este cultivo en la región, la compra de haciendas contiguas se lo permite; no obstante la mentalidad de la época no resiste a estas lógicas del intercambio comercial y de acumulación de capital y tenencia de tierras. En este escenario histórico la explicación a su riqueza es que él tenía un pacto con el diablo”, así lo explica el investigador Emilio Arenas.

El mito como transmisor oral de identidad territorial, generacional y cultural, convoca a un grupo poblacional bajo la unión de las tradiciones. El mito de la Casa del Diablo en Bucaramanga es la recreación de una manifestación cultural inmaterial que converge con el ítem de *Lenguas y tradición oral* (DECRETO 2941 DE 2009). La tradición oral salvaguarda y asienta el marco de pensamiento histórico de una población y hace que continúe a pesar de los cambios y rupturas en una sociedad. Este es de los pocos vestigios, valores intangibles de integración de la tradición oral de los bumangueses que puede ayudar a enmarcar, configurar y entender la identidad de los habitantes de la ciudad. Así mismo es un referente histórico, es uno de los puntos de partida para entender la idiosincrasia y la cultura del Bumangués, la memoria colectiva del habitante de la ciudad por generaciones ha recreado en su imaginario la importancia de la Casa del Diablo y al mito tras de ella como un sitio al que se le atañen rasgos intangibles que siguen vivos a pesar de los cambios urbanos, demográficos y culturales a los que se ha visto involucrado el devenir y desarrollo de Bucaramanga.

---

<sup>9</sup> Dávila L. de Guevara, Carlos. Empresas y empresarios en la historia de Colombia. Siglos XIX-XX. Editorial: Norma. Fecha de publicación: 4/15/2003. ISBN: 95804071630

Los eventos religiosos tradicionales de carácter colectivo se incluyen dentro de los campos del PCI, para el caso de Bucaramanga, se cumple ciertas condiciones para considerar la posibilidad de ingreso en la lista representativa a manifestaciones como el paso de la hermandad del nazareno en inmediaciones de la Iglesia San Laureano, el viacrucis del viernes santo al parque de morrorico, estas son evidentes manifestaciones culturales con aspectos inmateriales intrínsecos que gozan de tradición y de consenso en la población local durante la semana santa. El paso del nazareno es una manifestación religiosa intangible que se viene escenificando desde el siglo XIX en Bucaramanga. Esta representación de ámbito cultural-religioso ha sido escenificada por varias generaciones de la hermandad de los nazarenos en los alrededores y al interior de la iglesia de San Laureano. Esta representación de valor inmaterial, recoge en su recorrido procesional un icono que representa a Jesús con la carga de la cruz, la cual es llevada por los nazarenos en sus hombros recorriendo las calles del sector fundacional e histórico de Bucaramanga<sup>10</sup>.

La peregrinación de viernes santo por parte de la población del Área Metropolitana y turistas al cerro de morrorico en Bucaramanga, es una romería con valores inmateriales que viene dándose desde mediados del siglo pasado<sup>11</sup>. Esta zona es conocida por las tradicionales caminatas que durante la semana de recogimiento se hacen al monumento del Cristo del Sagrado Corazón de Jesús, ubicado en un actual parque de paisaje natural y urbano que bordea la carretera que conduce a Cúcuta y desde donde los feligreses o visitantes en el viernes santo observan la panorámica de la ciudad de Bucaramanga que desde allí se divisa<sup>12</sup>. Durante el día de viacrucis se estima que actualmente se hace este recorrido por un número cercano a las 80 mil personas que concurren a este lugar en donde

---

<sup>10</sup> Hermandad Jesus de Nazareno Bucaramanga-Nuestro Paso. Disponible en Internet: <http://www.hjnbucaramanga.com/#!santisimo/c1gup> Consultado: 2 de Junio de 2013.

<sup>11</sup> Hacia los años 50 la señora Elvira Mantilla donó los terrenos a la Compañía de Jesús y según información suministrada por el padre Gerardo Arango Rector del Colegio San Pedro la tradición del predio y su vocación religiosa es la siguiente:1. Escritura 1300 del 4 de Mayo de 1.955 de la Notaría 2 de Bucaramanga. Contiene la protocolización de la donación a la Compañía de Jesús en vida de la señora Elvira Mantilla de un predio de forma triangular de 14.060,50 m2, lote que hacía parte de la finca Morrorico.

<sup>12</sup> Cala Ardila, Otto Federico. "Concurso público de arquitectura en la modalidad de anteproyecto arquitectónico para el cerro Morrorico en la ciudad de Bucaramanga.". BOLETIN N° 95 | Julio de 2010. Disponible en internet: <http://www.scasantander.org/bitacoras/bitacora%2095.pdf>

realizan las 15 estaciones del viacrucis, el cual desde muy temprano en la mañana se convertía en un verdadero paseo de familiares y amigos del barrio que incluía tomas de fotografía, y el disfrute de helados, empanadas entre otros. El viacrucis al cerro de morrorico hoy en día cercado como un parque religioso monumental junto a la vista a la ciudad conjugan una serie de valores que lo referencian como un hito cultural urbano de referencia simbólica para Bucaramanga<sup>13</sup>.

Entre los ámbitos de los actos festivos y de los espacios culturales que definen al patrimonio inmaterial, para Bucaramanga El Festival Internacional de la palabra AbraPalabra se ha consolidado como un referente identificador cultural para la ciudad a nivel nacional y en otros países en la escena de la narración oral, han pasado mas de 300 narradores orales del continente africano, europeo y de toda América, se han hecho participes mas de 30 países, en esta festividad se han venido desarrollando manifestaciones estéticas de la oralidad y otras propuestas que desde 1995 año tras año han permeado el imaginario colectivo de los bumanguenses, logrando un consenso y aceptación sobre la relevancia de esta expresión cultural como posible factor de memoria e hito referencial para las próximas generaciones.

El movimiento de los cuenteros en Colombia, y en lo que respecta a Bucaramanga ha estado vinculado a las universidades y la Universidad Industrial de Santander-UIS es reconocida por haber acogido dentro de su comunidad universitaria a muchos de los exponentes de la tradición oral urbana en la región y por haber sido sede por mas de una década del festival AbraPalabra. Colombia es un fenómeno<sup>14</sup>, a nivel internacional es distintivo el interés en muchas de las ciudades del país por la cuentería, en diversos parques y plazoleas de la ciudad, en cafés y bares se habilitan los escenarios para contar.

---

<sup>13</sup> Hacia los años 70 la Compañía de Jesús donó el terreno a la CDMB acosada por la erosión y la invasión de los terrenos con vivienda informal lo cual fue la nota predominante en la comuna 14 y en los años 80 dicha entidad construyó el parque que conocemos hoy.

<sup>14</sup> la narración oral contemporánea surge en Colombia en la década de los ochenta. En 1981, Misael Torres, quien venía de años atrás haciendo un trabajo de juglaría, participa en un festival en Odessa Portugal con un trabajo de cuentos llamado “Domingo Carreta”

Como portadores de memoria colectiva de las expresiones culturales de la ciudad, es de resaltar la representatividad que genera el Festival Internacional de Piano que luego de la XXX versión desde 1984 la prensa local reconocía la importancia de este evento para la ciudad, manifestando que "Bucaramanga ya tenía Festival Internacional de Piano"<sup>15</sup>. Este festival se ha convertido en un legado cultural de Santander y para Bucaramanga, forma parte de la identidad cultural de la UIS. La ciudad por tres décadas tienen un encuentro anual en los meses de agosto y septiembre, con los intérpretes nacionales e internacionales que cada temporada son seleccionados para realizar los conciertos de abono, con los jóvenes que participan en el Concurso Nacional y con los niños y niñas que representan sus escuelas en el Festival Infantil de Piano. Este festival refleja la cultura inmaterial inmersa en la región a nivel musical, como escenario pedagógico a través de los talleres de interpretación, con acogida y asistencia segmentada de público local, el evento se ha convertido en emblema y dista de características para ser postulado como patrimonio cultural de la ciudad.

El Festival Internacional de Piano gestado por la UIS, paulatinamente se ha ido quedando en la memoria colectiva de la ciudad. Los antecedentes históricos y la relación del piano con la región según lo relata Pedro Gómez Valderrama en su novela "La otra raya del tigre", empezó en las últimas décadas del siglo XIX cuando los alemanes, daneses y otros comerciantes europeos, trataban de dar satisfacción a su nostalgia y subían los pianos por los tortuosos caminos de las montañas santandereanas, a lomo de mula, desde el valle del río Grande de la Magdalena, luego de un viaje por mar desde Europa hasta los puertos del Caribe colombiano. Los pianos hicieron parte de las salas de las familias pudientes de Bucaramanga, San Gil, Socorro y Barichara. Las jóvenes tomaban clases particulares con maestros y aplicaban lo aprendido en eventos familiares o fiestas de salón, o veladas eclesiásticas, al igual que en la época navideña y acreditaban estudios de piano o clavicordio, estas manifestaciones afianzaron y enriquecieron la tradición musical santandereana, uno de los más insignes compositores de música para piano, el maestro

---

<sup>15</sup> El Festival Internacional de Piano, es un certamen institucionalizado de la Universidad Industrial de Santander, institucionalizado según Acuerdo No.140 del 26 de noviembre de 1984.

nacido en Gámbita Luis Antonio Calvo (1882-1945), y uno de los más recordados intérpretes, el pamplonés Oriol Rangel. Estos antecedentes, tienen su repercusión en la programación de las emisoras radiales de Bucaramanga, que acusaban un alto contenido cultural, los espacios radiales se convirtieron en el lugar de promoción de los artistas locales desde el segundo cuarto del siglo pasado.

Los festivales de música tradicional son escenarios fundamentales para la vigencia y salvaguardia de manifestaciones patrimoniales que no se reducen a un “territorio musical”<sup>16</sup>. De forma concreta en Bucaramanga por más de dos décadas este reto lo asume el Festival de Música Andina Luis A Calvo gestado por la Dirección Cultural de la UIS, este tipo de iniciativa rescata y promueve los valores musicales y folclóricos de la región andina colombiana. Este festival desde la ciudad ofrece un espacio de salvaguarda de música tradicional nacional con variantes y fusiones involucrando transformaciones y resignificaciones sin perder la cultura inmaterial de lo sonoro y tradicional, este tipo de expresiones culturales para la ciudad son considerados poco a poco en la memoria colectiva generando un arraigo y un punto de referencia frente a nuestros valores intangibles desde la región y como en lo local se recrean encuentros para representar los devenires musicales y su contextualización con el presente. Para la transmisión de una generación a otra es de vital importancia la persistencia y la vigencia de una manifestación cultural de las características de Festival de Música Andina Luis A Calvo que se realiza anualmente en Bucaramanga.

En el mes de septiembre desde hace varias décadas se celebra la Feria de Bucaramanga, la cual de forma simultánea se ha recreado con la feria pecuaria, esta última que se celebraba en el pabellón del barrio La Feria y desde 1995 se conlleva en el centro de exposiciones

---

<sup>16</sup> Arango, Ana María. El Patrimonio Inmaterial en las fiestas y festivales de música tradicional <http://www.musicastradicionalescolombianas.org/memorias/el-patrimonio-inmaterial-en-las-fiestas-y-festivales-de-musica-tradicional#sthash.xohKriXg.dpuf> consultado el 1 de Junio del 2013.

CENFER. La actual festividad Feria Bonita carece de identidad cultural no es consensuada y no posee hitos de tradición de generación en generación que permitan ser una actividad distintiva con valores inmateriales. Esta celebración tiene sus antecedentes en la mitad del siglo pasado, para entonces Bucaramanga tenía su propio reinado "la flor del trabajo" y el carnaval con la figura emblemática de Pericles, este evento era recreado en la zona céntrica de la ciudad con desfiles, bailes, disfraces y carrozas pero por motivos de orden y urbanidad mas presión de algunos sectores se termino diluyendo aproximadamente en el año 1963<sup>17</sup>. A partir de la década de 1960, FENALCO crea la feria agroindustrial en Bucaramanga, precedida de exposiciones industriales comerciales y un espacio bien marcado y reconocido en el sector ganadero el cual disponía de un centro de ferias y exposiciones pecuarias ubicado en el barrio la Feria.

La actual "feria Bonita", que para 2013 se presenta en su vigésima cuarta versión desde 1989, a intentado cambiar hacia un concepto de vitrina social en la que el componente cultural es el más preponderante. Este viraje se ve reflejado en el afán de la administración y el Concejo Municipal de Bucaramanga de institucionalizar la Feria hacia una mirada más incluyente, tradicional y con cohesión popular y social en donde la cultura sea el eje para entender el ser bumangués, lo anterior es el discurso perseguido desde el plano oficial. Dentro de la actual "feria Bonita" emergen dos festividades de ascendencia regional que han venido ganando espacio en el imaginario colectivo de los bumangueses, es así como el Festival de Colonias, el cual ya cuenta con 16 versiones anuales, ha logrado compenetrar la idiosincrasia, la cultura, la gastronomía, las costumbres, la música folclórica y la fraternidad de los paisanos residentes y los gustos en medio de un evento de convergencia familiar alrededor de la tradición santandereana en Bucaramanga. La festividad conto en su última edición con una cifra de 90 colonias de varias regiones y países.

---

<sup>17</sup> Julio Martín Acevedo Díaz, gobernador de Santander en 1947 encargó a Luis Enrique Figueroa Rey, que encabezara a un grupo de inquietos mozalbetes de aquella generación y organizaran una fiesta en la que unieran la tradición de la faena campesina (feria ganadera) y las fiestas populares (carnaval).

El festival ha generado arraigo provincial desde la ciudad y el imaginario colectivo se extiende en cuanto que reconoce en la población la importancia de la tradición popular para los bumangueses, este proceso fortalece en cierta medida la pertinencia cultural local. Desde el Concejo de Bucaramanga se reconoce como un evento de identidad donde el patrimonio cultural inmaterial a través de la colonia típica, la música local y el valor de la amistad y la integración familiar son los elementos que aglutinan el sentir ciudadano<sup>18</sup>.

Otro de los espacios culturales que procedentes de la provincia han venido de forma reciente alimentando la cultura inmaterial de Bucaramanga, es el Carnaval del Oriente colombiano proveniente de Malaga (Fundación para el Desarrollo Integral de la Provincia de García Rovira, Fundegar), desde hace una década esta fiesta trae consigo a las comparsas con sus colonias tradicionales.

### 3. Conclusiones.

El Patrimonio Cultural Inmaterial es una postura reciente que puede ser ambigua al denotar una manifestación cultural que aspire a ser postulada bajo uno de los ámbitos expuestos por la UNESCO u para el caso colombiano por el Ministerio de Cultura. Sin lugar a dudas el Patrimonio inmaterial esta ligado de forma estrecha a la historia, a conceptos de memoria colectiva, pasado, tradición, de las nociones mas necesarias y vinculantes esta la del consenso tanto el la comunidad portadora de la expresión portadora y transmisora de los valores intangibles, en donde el arraigo y la referencia de identidad cultural respecto a la manifestación no debe relacionar rechazo, ni repudio sino cohesión y unidad grupal entorno al contenido cultural a patrimonilzar como inmaterial. En cuanto a Bucaramanga es evidente la falencia, carencia y ausencia de expresiones intangibles que representen a "el bumangués" y que sean incluyentes a la ciudad, son escasas las experiencias que permitan localizar aspectos y valores de la cultura inmaterial que ofrezcan reconocimiento y sean distintivos para la capital santandereana.

---



## Bibliografía

Arango, Ana María. El Patrimonio Inmaterial en las fiestas y festivales de música tradicional <http://www.musicastradicionalescolombianas.org/memorias/el-patrimonio-inmaterial-en-las-fiestas-y-festivales-de-musica-tradicional#sthash.xohKrIXg.dpuf> consultado el 1 de Junio del 2013.

Arenas, Emilio. Publisher La casa del diablo: los Puyana--tenencia de tierras y acumulación de capital en Santander. Author, , Urbanas, 1982.

Cala Ardila, Otto Federico. “Concurso público de arquitectura en la modalidad de anteproyecto arquitectónico para el cerro Morrórico en la ciudad de Bucaramanga.”. BOLETIN N° 95 | Julio de 2010. Disponible en internet: <http://www.scasantander.org/bitacoras/bitacora%2095.pdf>

Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial (Online). Paris : UNESCO, 2003 14 p. Disponible en Internet: [http://www.lacult.org/docc/ConvPat\\_Inmat.pdf](http://www.lacult.org/docc/ConvPat_Inmat.pdf)

Dávila L. de Guevara, Carlos. Empresas y empresarios en la historia de Colombia. Siglos XIX-XX. Editorial: Norma. Fecha de publicación: 4/15/2003. ISBN: 95804071630

Hermanidad Jesus de Nazareno Bucaramanga-Nuestro Paso. Disponible en Internet: <http://www.hjnbucaramanga.com/#!santisimo/c1qup> Consultado: 2 de Junio de 2013.

López López, J. de D. (2011). Tradición, conflicto y valores en la fiesta: el patrimonio inmaterial desde un enfoque intercultural. En F. J. García Castaño y N. Kressova. (Coords.). Actas del I Congreso Internacional sobre Migraciones en Andalucía (pp. 1893-1901). Granada: Instituto de Migraciones.

MASSÓ GUIJARRO, ESTER. 2006 “La identidad cultural como patrimonio inmaterial: relaciones dialécticas con el desarrollo”. *THEORIA*, nº 15/1(2006), revista institucional de la Universidad del Bío-Bío (Chile).

Molano L, Olga Lucia, (2011), Identidad Cultural un Concepto que Evolucionan, Opera No. 7, pág. 69-84.

## Anexos

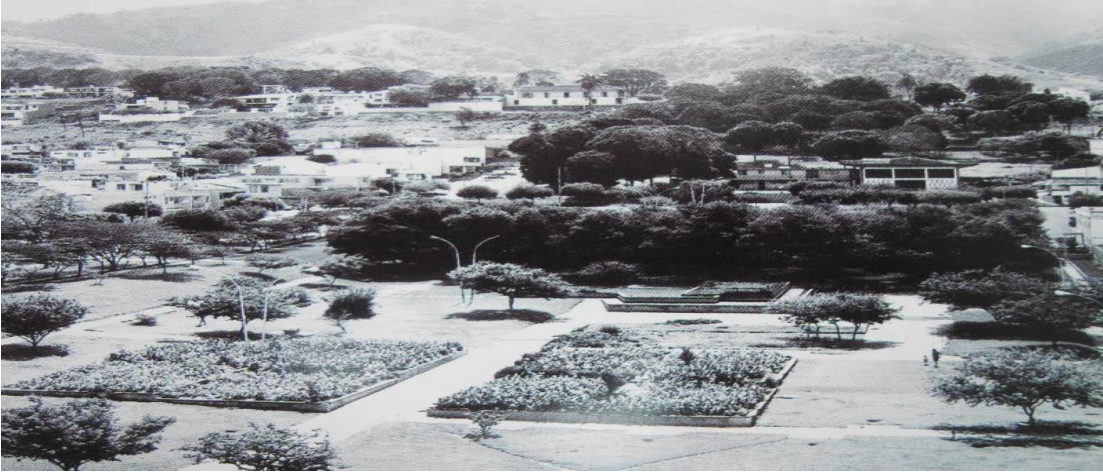


Figura 1. Vista de Cabecera del Llano y al Fondo la Casa del Diablo a mediados del S.XX.



Figura 2. Vista actual de la Casa del Diablo.



Figura 3. Paso del Nazareno.



Figura 4. Viacrucis a Morrórico-Viernes Santo.





Figura 5. Feria de Bucaramanga, 1964.



Figura 6. Comparsas Club del Comercio.



Figura 7. Festival de Colonias.





Figura 8. Carnaval del Oriente.



Figura 9. Carnaval Club del Comercio.



Figura 10. Carnaval del Club del Comercio.



Figura 11. Carnaval Club Campestre.





Figura 12. Carnaval del Oriente.